

# "INTEGRATION OF PRAGMALINGUISTICS, FUNCTIONAL TRANSLATION STUDIES AND LANGUAGE TEACHING PROCESSES"

Machine Learning  
Computers with the ability to  
learn without being explicitly  
programed

International Scientific Conference  
February 22-23, 2023

Deep Learning  
Network capable of  
adapting itself to new  
data



Section 1: Cognitology and cultural linguistics in modern linguistics.

Section 2: Literary criticism and society.

Section 3: Problems of comparative typology and translation studies, modern problems of philology.

Section 4: Integration of communicative technologies in language learning.



**THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN  
THE MINISTRY OF HIGHER EDUCATION, SCIENCE AND  
INNOVATIONS  
BUKHARA STATE UNIVERSITY**

**English Linguistics Department**

**PROCEEDINGS  
of materials for international scientific-theoretical conference on the topic**

**PRAGMA LINGUISTICS, FUNCTIONAL TRANSLATION  
AND INTEGRATION OF LANGUAGE TEACHING PROCESSES**

**February 23-24, 2023**

**Bukhara 2023**



Proceedings of the conference on the topic **Pragmalinguistics, Functional Translations and Integration of Language Teaching Processes**, compiled and prepared for publication by M.U.Saidova, N.J.Bobojonova, Kh.Kh.Kadirova; Bukhara; 2023, 368 pages

The proceedings consists of articles and thesis of Uzbek scientists, senior teachers, scientific and independent researchers dedicated to the issues as production of scientific and literary works in foreign languages, electronic course books, journals and magazines designed with specialized pictures, the role of studying the Common European Framework of Reference levels (CEFR), psychological aspects of teaching a foreign language to young learners, the importance and problems of language features in learning a foreign language, language and intercultural communication methods, issues of linguistics and literary studies, the role of best practices of stylistic scientists, etc. The proceedings can be used by researchers, senior teachers, independent researchers, graduate students and students interested in language learning problems.

**Editorial board:**

Professor O.K.Khamidov, Professor T.H.Rasulov,  
Professor M.K.Bakaeva, Professor D.S.Uraeva, Associate Professor  
N.B.Ataboev, Associate Professor Z.I.Rasulov (responsible editor),  
M.U.Saidova (responsible secretary)

**Prepared for publication:**

M.U.Saidova, N.J.Bobojonova, Kh.Kh.Kadirova;

**Reviewers:**

Candidate of Philological Sciences, Professor M.H.Alimova  
Candidate of Philological Sciences, Associate Professor N.B.Bakaev  
Candidate of Philological Sciences, Associate Professor Z.B.Toshev

The proceedings were discussed and recommended for publication in the Scientific-methodical Council of Bukhara State University № 04, date 03.04.2023



## STRUCTURE OF THE LINGUISTIC CATEGORY "CHARACTERISTICS OF A HUMAN"

*Qobilova Nargiza Sulaymonovna,  
PhD (BSU)  
Rajabova Maktuba Abduxolqovna  
master student (BSU)*

**Abstract:** the points of view of linguists are analyzed regarding the structural elements of the linguistic category "characteristics of a person", the basic components of this category are identified.

**Keywords:** characteristics of a person, characterological units, external person, internal person, appearance, intellectual features, emotional and psychological state, individual personality traits, social position, physiological state, physical state.

**Аннотация:** анализируются точки зрения лингвистов относительно структурных элементов лингвистической категории «характеристика человека», выявляются базовые компоненты данной категории.

**Ключевые слова:** характеристика человека, характерологические единицы, внешний человек, внутренний человек, внешний облик, интеллектуальные особенности, эмоционально-психологическое состояние, индивидуально-личностные черты, социальное положение, физиологическое состояние, физическое состояние.

In modern linguistics, there is an increased interest in the study of lexical and phraseological means of the language used in the transfer of human characteristics, i.e. to the study of language from the point of view of reflecting a person in it. The object of research is more and more often precisely characterological units, i.e. such units that contain in their semantics a characteristic of a person. In this regard, it seems relevant to determine the structure of the linguistic category "characteristics of a person" and identify its main constituent elements.

A characteristic of a person is understood as a description of the characteristic, distinctive qualities and features of a person.

Scientists who touch upon the problem of human characteristics in their works often use the terms "external person" and "internal person", which represent a dichotomy of the concept of "person". At the same time, Zh. Kh. Gergokova identifies three main concept spheres involved in modeling the "external" and "internal" person: "intellectual person", "emotional person", "social person". Thus, all the characteristics given to a person are divided into two large groups. The first

group consists of characteristics that reflect the inner world of a person. This group includes characteristics of character traits, mental abilities, psychological state of a person, as well as units that characterize behavior, actions, social financial situation of a person. The second group is formed by characteristics that relate to the "outer man". Among them, the characteristics of a person's appearance, his social status and physiological (physical) state stand out. Such a division of characteristics into two binary groups should be considered only conditionally, since it is impossible to strictly distinguish between the characteristics of a person only into "external" and only "internal". There is a very close relationship between them, they are intertwined. So, various external manifestations of a person (certain aspects of his external appearance, behavior in society), related to the characteristics of the "external person", may indicate his certain psychological state, which is considered among the characteristics of the "inner person", etc.

A review of existing classifications of human characteristics shows that various researchers identify approximately the same basic human characteristics.

One of the main characteristics given to a person is the characteristic of his appearance. The appearance of a person is the subject of aesthetic evaluation, and his characterization is carried out most often from the position of "beautiful - ugly". When characterizing and evaluating the appearance of a person, only visual perception is involved. The assessment of a person's appearance is referred to as "first vision" assessments, which are the most significant in the process of establishing contacts between people, since a person consciously or subconsciously determines the value another person in his appearance, and only later pays attention to his personal, moral, psychological and intellectual qualities.

The appearance of a person is understood as a set of "talking moments of the human body", which form the visual impression of a person. Some linguists refer to such signs only anatomical parameters, such as fullness ("fat / thin"), strength ("strong / weak"), height ("high / low"), understanding a person's appearance as a reflection of aspects of a person's physiological characteristics. Other scientists, in addition to anatomical signs, which are also called anthropological signs, also distinguish functional (voice, facial expressions, gestures, manners, gait, posture, speech) and social signs (clothing, jewelry, braids) which also include a sign that includes external manifestations of the intellect and character of a person.

Therefore, such a basic component of the linguistic category "human characteristics" as "appearance" can be represented as a combination of four main parameters: general appearance parameters (degree of attractiveness, age, nationality), somatic parameters (body parts, physique, height), functional parameters (voice, facial expressions, gestures, manners, gait, posture) and social parameters (clothing, jewelry, cosmetics).

In the linguistic category "characteristics of a person", a special place is occupied by the characteristics of various qualities of a person, which is called an ethical characteristic or a moral characteristic. Traditionally, the character of a person is understood as a set of traits of his character, which are reflected in the

minds of native speakers not directly by influencing the corresponding sense organs, but repeatedly and indirectly through observation of complex complexes of movements, actions, deeds, statements of a person.

Analyzing the views of linguists, we come to the conclusion that the component "Individual personality traits" is the most voluminous and branched. It includes moral characteristics of a general plan, character traits (positive and negative character traits), abilities, strong-willed qualities, behavioral traits, a person's attitude to people, work, religion, things, life, bad habits.

#### LITERATURE

1. Ozhegov S. I. Explanatory dictionary of the Russian language / S. I. Ozhegov, N. Yu. Shvedova. - 3rd ed., erased. - M. : AZ, 1996. - 928 p.
2. Gergokova J. X. Phraseological conceptualization of the concept of "man" (based on the Karachay-Balkarian, English and Russian languages): author. dis. ... cand. philol. Sciences / Zh. Kh. Gergokova. - Nalchik, 2004. - 18 p.
3. Idrisova N.P. Phraseological units with the meaning of the qualitative characteristics of a person in the Avar and English languages: dis. ... cand. philol. Sciences / N. P. Idrisova. - Makhachkala, 2007. - 147 p.
4. Zainetdinova I. R. Analysis of the internal form of names Animations of a person in English and French (on the basis of nominations denoting a person according to a characteristic feature): Author. dis. . cand. philol. Sciences / I. R. Zainetdinova. - Ufa, 2004. - 17 p.
5. Maslova V. A. Linguoculturology: textbook. allowance for students. universities / V. A. Maslova. - M. : Academia, 2001. - 208 p.
6. КОБИЛОВА Н. ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ПСИХОЛОГИЗМ И ПРИНЦИП ЭПИЧЕСКОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ. МЕЖДУНАРОДНЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ ВЕСТНИК Учредители: Автономная некоммерческая организация "Исследовательский центр информационноправовых технологий" ISSN: 2312-5519 <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=38533356>
7. КОБИЛОВА NARGISA SULEYMANOVNA LITERARY PSYCHOLOGY AND STYLE THEORETICAL & APPLIED SCIENCE Учредители: Теоретическая и прикладная наука ISSN: 2308-4944eISSN: 2409-0085 <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=41328882>
8. Yunusova, A. (2022). Evaluating co-production as a guiding philosophy for EASP teacher training course development. ЦЕНТР НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ (buxdu. uz), 25(25). [https://journal.buxdu.uz/index.php/journals\\_buxdu/article/download/8314/5315](https://journal.buxdu.uz/index.php/journals_buxdu/article/download/8314/5315)

#### LINGUOCULTURAL CONCEPT AND ITS REALIZATION.

*Rakhmatova Mekhriniso Musinovna*

## CONTENTS

SECTION 1: COGNITOLOGY AND CULTURAL LINGUISTICS IN MODERN LINGUISTICS..	4
THE PRINCIPLE OF REDUNDANCY IN COMPOUND SENTENCES.....	4
ОСОБЕННОСТИ ИМПЛИКАТУРЫ В ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ПРАГМАТИКЕ .....	9
ЭГОЦЕНТРИЧНОСТЬ ЗНАЧЕНИЯ ЛЕКСИЧЕСКОЙ ЕДИНИЦЫ .....	11
INTONATSIYA - FONETIK SUPERSEGMENT VOSITASI SIFATIDA.....	15
MODALLIK - SHARQ VA G'ARB OLIMLARI NAZARIDA .....	18
THE PHENOMENON OF POLYSEMY AS A PHENOMENON OF LINGUISTICS.....	21
<b>TOVUSH O'ZGARISHI VA TOVUSH TAKRORI BILAN HOSIL BO'LADIGAN KONNOTATIV MA'NOLAR.....</b>	<b>24</b>
CAUSES, GOALS AND CONDITIONS OF EUPHEMIZATION OF SPEECH.....	27
MATAL VA MAQOLLARDA SOMATIK BIRLIKLAR IFODASI.....	33
SO'Z YASALISHI TALQINI.....	38
OLAM MANZARASI TASVIRIDA SOMATIZMLARNING ROLI.....	43
THE DIFFERENCE BETWEEN PHRASEOLOGICAL UNITS AND OTHER LANGUAGE UNITS .....	49
PROVERBS AND THEIR UNIVERSAL CHARACTERISTICS.....	52
XOLID HUSAYNIYNING ASARLARI TARJIMALARIDA KONSEPTUAL METAFORALAR TALQINI VA TAHLILI .....	55
GENERAL PROHIBITION AND ITS COMPONENTS.....	58
DUNYO TILSHUNOSLIGIDA JOY NOMLARI BILAN BOG'LIQ FRAZEOLOGIK BIRLIKLARNING ILMIY-NAZARIY TALQINI.....	61
STRUCTURE OF THE LINGUISTIC CATEGORY "CHARACTERISTICS OF A HUMAN".....	65
LINGUOCULTURAL CONCEPT AND ITS REALIZATION.....	67
DISKURS TAHLILLARIDA PRAGMATIK YONDASHUV .....	71
<b>DEVELOPING CULTURE, LANGUAGE AND LITERATURE THROUGH INTERNATIONAL LITERATURE .....</b>	<b>74</b>
THE RELATIONSHIP BETWEEN LANGUAGE AND CULTURE.....	77
MATH GRAMMATIKASIDA YAHLITLIK TUUVHCHASI.....	80
NOVERBAL MULOQOTNING VOKAL ELEMENTLARI .....	84
GENERAL OVERVIEW ABOUT TOPONYMS.....	86
O'ZBEK TILIDA INGLIZCHA O'ZLASHMA SO'ZLARINING MA'NO TARAQQIYOTI.....	89
INGLIZ TILIDA KIRISH SO'ZLARINING PRAGMATIK TAHLILI.....	92
A PERSON'S LANGUAGE MAY BE AN INDICATOR OF HIS WORLDVIEW.....	96
<b>"ANALYSIS OF NEW LEXICAL UNITS' EMERGENCE IN PUBLICISTIC TEXTS ON THE INTERNET PLATFORM. ....</b>	<b>99</b>
LEXICAL UNITS EXPRESSING CONCEPT "HOSPITALITY" IN THE ENGLISH LANGUAGE .....	102
FRAZEOLOGIK BIRLIKLARNING LINGVOMADANIYAT FANI BILAN BOG'LIQLIK JIHATLARI.....	105
PHRASEOLOGICAL UNITS EXPRESSING FEELINGS AND EMOTIONS .....	109
SPECIFIC FEATURES OF VIRTUAL COMMUNICATION.....	112
LINGUISTIC FEATURES OF POLITICAL DISCOURSE.....	116